

**Pozemkový fond ČR**  
územní pracoviště Mělník  
Bezručova č. 109  
276 01 Mělník

**Pozemkový fond České republiky**

Sídlo: Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1,  
zastoupený Ing. Alenou Vašákovou vedoucí územního pracoviště PF ČR v Mělníku  
Adresa: Bezručova 109, 276 01 Mělník

IČ: 457 97 072

DIČ: 001 - 45797072

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd.A, vložka 6664

Bankovní spojení: GE Capital Bank a.s., pob.Mělník, číslo účtu 803706-824/0600

(dále jen "pronajímatel")

- na straně jedné -

a

**Zemědělské družstvo Kokořín**

Sídlo: Kokořín, 277 23

zastoupené předsedou představenstva

IČ: 00104973

DIČ: 043 - 00104973

Zapsáno v obchodním rejstříku vedeného Krajským obchodním soudem v Praze, odd.Dr XCVII, vložka 830

Bankovní spojení:

(dále jen "nájemce")

- na straně druhé -

uzavírají podle ust. § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., Občanský zákoník, ve znění později platných změn a doplňků, tuto:

## **NÁJEMNÍ SMLOUVU**

### **č. 43 N 02/10**

#### **Čl. I**

Pronajímatel spravuje ve smyslu ust. § 17 zákona č. 229/1991 Sb., ve znění později platných změn a doplňků (dále jen "zákon o půdě") nemovitosti ve vlastnictví státu vedené u Katastrálního úřadu v Mělníku specifikované v příloze č.1 této smlouvy. Příloha č.1 je nedílnou součástí této smlouvy.

Nedílnou součástí nájemní smlouvy je výpis ze souboru popisných informací katastru nemovitostí, který tvoří přílohu č.2 této nájemní smlouvy.

## Čl. II

Pronajímatel přenechává nájemci nemovitost uvedenou v čl. I do užívání za účelem:  
- provozování zemědělské výroby

## Čl. III

Nájemce je povinen:

- a) užívat pozemky řádně v souladu s jejich účelovým určením, hospodařit na nich způsobem založeným na střídání plodin a hnojení organickou hmotou ve dvou až čtyřletých cyklech podle fyzikálních vlastností půdy, způsobu hospodaření a nároků pěstovaných rostlin,
- b) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 147/1996 Sb., o rostlinolékařské péči,
- c) dodržovat zákaz používání hospodářské činnosti vyvolávající erozi půdy a používání toxických a jiných škodlivých látek s dlouhodobým reziduálním účinkem, dodržovat ust. §3 odst. 1 zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu,
- d) umožnit pronajímateli provádění kontroly k bodům a) až c) formou nahlédnutí do evidence rozborů a vstupem na pozemek,
- e) provádět podle podmínek sběr kamene,
- f) vyžádat si souhlas pronajímatele při realizaci zúrodňovacích opatření a zakládání trvalých porostů na pozemcích nebo při provádění změny půdní kultury,
- g) trpět věcná břemena a služebnosti spojená s předmětem nájmu,
- h) za užívání předmětu nájmu platit pronajímateli nájemné a platit v souladu se zákonnou úpravou daň z nemovitostí za nemovitosti, jež jsou předmětem nájmu.

## Čl. IV

- 1) Tato smlouva se uzavírá ode dne 1.10.2002 na dobu neurčitou.  
Bezprostředně navazuje na NS č.99N93/10, která byla ke dni 30.9.2002 dohodou ukončena z důvodu uzavření nové nájemní smlouvy podle §663 a násl. O.Z. a dle platných metodických pokynů PF ČR.
- 2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit dohodou nebo písemnou výpovědí.
- 3) Účastníci smlouvy se v souladu s § 678 zákona č. 40/1964 Sb., Občanský zákoník, dohodli na jednoměsíční výpovědní lhůtě.
- 4) Nájemní smlouvu lze vypovědět v jednoměsíční výpovědní lhůtě, a to vždy jen k 1. říjnu běžného roku výpovědí doručenou nejpozději do jednoho měsíce před tímto dnem.



## Čl. V

- 1) Nájemce je povinen platit pronajímateli nájemné.
- 2) Roční nájemné se stanovuje na 1% z průměrné ceny podle vyhlášky MZe č.380/01 Sb., kterou se stanoví seznam katastrálních území s přiřazenými průměrnými cenami zemědělských pozemků, v platném znění.  
Zastavěné plochy a nádvoří (dohodou min. 1,-Kč/m<sup>2</sup>).  
Ostatní plocha (dohodou min. 0,50 Kč/m<sup>2</sup>).

*Březinka:*  $7,02\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 1353 = 95,-\text{Kč/rok}$   
 $649 \times 1 = 649,-\text{Kč/rok}$

*Šemanovice:*  $7,29\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 58836 = 4.289,-\text{Kč/rok}$   
 $218 \times 1 = 218,-\text{Kč/rok}$

*Truskavna:*  $6,31\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 1822 = 115,-\text{Kč/rok}$

*Kokořín:*  $6,25\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 58561 = 3.660,-\text{Kč/rok}$

$3159 \times 1 = 3.159,-\text{Kč/rok}$

$2965 \times 0,50 = 1.482,-\text{Kč/rok}$

*Mělník:*  $5,06\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 223484 = 11.308,-\text{Kč/rok}$

*Vehlovice:*  $4,14\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 52124 = 2.158,-\text{Kč/rok}$

$30 \times 1 = 30,-\text{Kč/rok}$

$2154 \times 0,50 = 1.077,-\text{Kč/rok}$

*Bosyně:*  $10,56\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 11982 = 1.265,-\text{Kč/rok}$

*Chodeč u Mělníka:*  $7,44\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 84457 = 6.284,-\text{Kč/rok}$

*Vysoká u Mělníka:*  $9,05\text{Kč/m}^2 \times 0,01 \times 181663 = 16.441,-\text{Kč/rok}$

Celkem: 52.230,-Kč/rok

Roční nájemné: **52.230,-Kč** (slovy: padesátdvatisícdevětčtyřicet korun českých).

Nájemné k 1.10.2003 bude činit **52.230,-Kč**.

## Čl. VI

- 1) Nájemné se platí ročně pozadu k **1.10.** běžného roku.
- 2) Nájemné bude hrazeno převodem na účet pronajímatele vedený u GE Capital Bank a.s., pob Mělník, číslo účtu 803706-824/0600, variabilní symbol 4310210  
Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet pronajímatele.
- 3) Nedodrží-li nájemce lhůtu pro úhradu nájemného, je povinen podle ust. § 517 zákona č. 40/1964 Sb., Občanský zákoník, ve znění později platných změn a doplňků, zaplatit pronajímateli úrok z prodlení.
- 4) Prodlení nájemce s úhradou nájemného delší než 60 dnů se považuje za porušení smlouvy, které zakládá právo pronajímatele od smlouvy odstoupit.

## Čl. VII

Pokud jsou na pronajímaných nemovitostech zřízena meliorační zařízení, nájemce s  
zavazuje:

- u melioračních zařízení umístěných pod povrchem půdy zajistit údržbu,
- k hlavním melioračním zařízením umožnit přístup za účelem provedení údržby.

## Čl. VIII

Nájemce bere na vědomí a je srozuměn s tím, že nemovitosti, které jsou předmětem  
nájmu dle této smlouvy, mohou být Pozemkovým fondem ČR převedeny na třetí osoby  
v souladu s jeho dispozičním oprávněním.

## Čl. IX

Nájemce je oprávněn přenechat pronajaté nemovitosti, některé z nich nebo jejich části,  
do podnájmu jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.

## Čl. X

Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné  
pouze písemnou formou na základě dohody účastníků smlouvy.

## Čl. XI

Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost  
originálu. Jeden stejnopis přebírá nájemce a ostatní jsou určeny pro pronajímatele.

## Čl. XII

Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.

Ú  
smlou  
podpis

V M

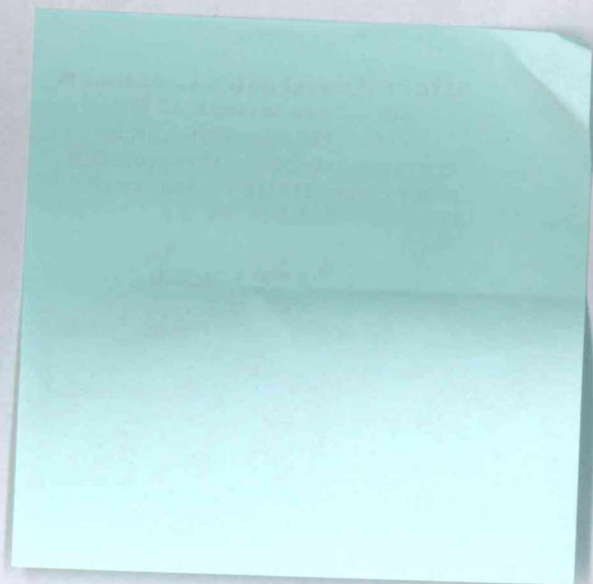
### Čl. XIII

Účastníci smlouvy po jejím přečtení prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí, a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Mělníku dne 30.9.2002



.....  
Ing. Alena Vašáková  
vedoucí ÚP PF ČR Mělník





## Příloha č.1

**Tab.č.1**

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i>   | <i>parcela č. (KN)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|---------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| Kokořín        | Březinka u Kokořína | 321/13                 | 829                         | orná           |
| 1353           |                     | 326                    | 524                         | louka          |
|                |                     | -49                    | 649                         | zast.pl.       |
| <i>celkem:</i> |                     |                        | <b>2002</b>                 |                |

**Tab.č.2**

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č. (KN)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| Kokořín        | Šemanovice        | 109/1                  | 2984                        | orná           |
|                |                   | 150                    | 1635                        |                |
|                |                   | 151/1                  | 389                         |                |
|                |                   | 151/2                  | 567                         |                |
|                |                   | 210/11                 | 199                         |                |
|                |                   | 210/6                  | 1099                        |                |
|                |                   | 250/6                  | 2827                        |                |
|                |                   | 276/7                  | 6090                        |                |
|                |                   | 486/1                  | 16390                       |                |
|                |                   | 486/18                 | 11629                       |                |
|                |                   | 551                    | 1382                        |                |
|                |                   | 562                    | 4493                        |                |
|                |                   | 566/3                  | 2461                        |                |
|                |                   | 435/3                  | 4583                        | louka          |
| 58836          |                   | 441                    | 2108                        | louka          |
|                |                   | -72                    | 218                         | zast.pl.       |
| <i>celkem:</i> |                   |                        | <b>59054</b>                |                |

**Tab.č.3**

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č. (KN)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| Kokořín        | Truskavna         | 155                    | 823                         | orná           |
|                |                   | 158                    | 100                         |                |
|                |                   | 177                    | 899                         |                |
| <i>celkem:</i> |                   |                        | <b>1822</b>                 |                |

## Příloha č.1

Tab.č.4

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č. (KN)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| Kokořín        | Kokořín           | 132/1                  | 10547                       | orná           |
|                |                   | 273/1                  | 13249                       |                |
|                |                   | 273/2                  | 1601                        |                |
|                |                   | 292/2                  | 2902                        |                |
|                |                   | 339/6                  | 3479                        |                |
|                |                   | 339/7                  | 7925                        |                |
|                |                   | 346                    | 9078                        |                |
|                |                   | 347/1                  | 5719                        |                |
|                |                   | 531/4                  | 2742                        |                |
| 58561          |                   | 577                    | 1319                        |                |
|                |                   | -186                   | 75                          | zast.pl.       |
|                |                   | -187                   | 645                         |                |
|                |                   | -194                   | 831                         |                |
|                |                   | -199                   | 12                          |                |
|                |                   | -200                   | 209                         |                |
|                |                   | -205                   | 204                         |                |
|                |                   | -206                   | 204                         |                |
|                |                   | -268                   | 44                          |                |
|                |                   | -269                   | 137                         |                |
| 3159           |                   | -270                   | 798                         |                |
|                |                   | 4/1                    | 2965                        | ost.pl.        |
| <i>celkem:</i> |                   |                        | <b>64685</b>                |                |

## Příloha č.1

Tab.č.5

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č.(PK)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------|
| Mělník         | Mělník            | 5646                  | 2004                        | orná           |
|                |                   | 5753                  | 5122                        |                |
|                |                   | 5799                  | 12043                       |                |
|                |                   | 6643                  | 1096                        |                |
|                |                   | 6644                  | 2962                        |                |
|                |                   | 6653                  | 2793                        |                |
|                |                   | 6673                  | 2223                        |                |
|                |                   | 6675                  | 1240                        |                |
|                |                   | 6676                  | 4188                        |                |
|                |                   | 6710                  | 5468                        |                |
|                |                   | 6711                  | 5807                        |                |
|                |                   | 6713                  | 2811                        |                |
|                |                   | 6787                  | 3066                        |                |
|                |                   | 6788                  | 4501                        |                |
|                |                   | 6791                  | 6337                        |                |
|                |                   | 6803                  | 176                         |                |
|                |                   | 6818                  | 13114                       |                |
|                |                   | 6819                  | 17770                       |                |
|                |                   | 6822                  | 13613                       |                |
|                |                   | 6825                  | 170                         |                |
|                |                   | 6827                  | 8092                        |                |
|                |                   | 6836                  | 7758                        |                |
|                |                   | 6845                  | 3006                        |                |
|                |                   | 6846                  | 2630                        |                |
|                |                   | 6862                  | 17116                       |                |
|                |                   | 6870                  | 2684                        |                |
|                |                   | 6911                  | 3712                        |                |
|                |                   | 6912                  | 3902                        |                |
|                |                   | 6913                  | 1633                        |                |
|                |                   | 6915                  | 3859                        |                |
|                |                   | 6916                  | 7729                        |                |
|                |                   | 6934                  | 9                           |                |
|                |                   | 6938                  | 5755                        |                |
|                |                   | 7464                  | 7093                        |                |
|                |                   | 7548                  | 27420                       |                |
|                |                   | 7550                  | 8758                        |                |
|                |                   | 7636                  | 5824                        |                |
| <i>celkem:</i> |                   |                       | <b>223484</b>               |                |



## Příloha č.1

Tab.č.6

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č. (PK)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| Mělník         | Vehlovice         | 117/2                  | 2618                        | orná           |
|                |                   | 117/9                  | 2924                        |                |
|                |                   | 118/1                  | 6795                        |                |
|                |                   | 252/1                  | 6762                        |                |
|                |                   | 261/8                  | 3036                        |                |
|                |                   | 277/5                  | 47                          |                |
|                |                   | 503                    | 2194                        |                |
|                |                   | 526/2                  | 1439                        |                |
|                |                   | 560                    | 4244                        |                |
|                |                   | 569/1                  | 14325                       |                |
|                |                   | 6747 (JK)              | 1805                        |                |
|                |                   | 6748 (JK)              | 1610                        |                |
|                |                   | 6749 (JK)              | 1735                        |                |
| 52124          |                   | 6753 (JK)              | 2590                        |                |
|                |                   | 418 (KN)               | 30                          | zast.pl.       |
|                |                   | 103                    | 2154                        | ost.pl.        |
| <i>celkem:</i> |                   |                        | <b>54308</b>                |                |

Tab.č.7

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č. (PK)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>LV</i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|-----------|----------------|
| Vysoká         | Bosyně            | 347/1                  | 972                         |           | orná           |
|                |                   | 217/1                  | 5244,50                     | 721       | louka          |
|                |                   | 219                    | 5765,50                     | 721       | louka          |
| <i>celkem:</i> |                   |                        | <b>11982</b>                |           |                |

Tab.č.8

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č. (PK)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|
| Vysoká         | Chodeč u Mělníka  | 123                    | 34235                       | orná           |
|                |                   | 257                    | 6550                        |                |
|                |                   | 513                    | 18925                       |                |
|                |                   | 609                    | 4933                        |                |
|                |                   | 638                    | 881                         |                |
|                |                   | 311 (KN)               | 7400                        | louka          |
|                |                   | 312/1 (KN)             | 10720                       | louka          |
|                |                   | 642 (KN)               | 813                         | louka          |
| <i>celkem:</i> |                   |                        | <b>84457</b>                |                |

## Příloha č.1

Tab.č.9

| <i>obec</i>    | <i>kat. území</i> | <i>parcela č.(PK)</i> | <i>výměra m<sup>2</sup></i> | <i>kultura</i> |
|----------------|-------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------|
| Vysoká         | Vysoká            | 45                    | 35678                       | orná           |
|                |                   | 82                    | 3669                        |                |
|                |                   | 113                   | 29388                       |                |
|                |                   | 114                   | 16271                       |                |
|                |                   | 121                   | 4237                        |                |
|                |                   | 124/1                 | 10693                       |                |
|                |                   | 124/2                 | 19323                       |                |
|                |                   | 126                   | 72                          |                |
|                |                   | 216                   | 11430                       |                |
|                |                   | 1270 díl1             | 3146                        |                |
|                |                   | 1319                  | 2444                        |                |
|                |                   | 72/2 (KN)             | 2893                        | louka          |
|                |                   | 149/1                 | 9141                        | louka          |
|                |                   | 166/1 (KN)            | 19616                       | louka          |
|                |                   | 191/2 (KN)            | 13662                       | louka          |
| <i>celkem:</i> |                   |                       | <b>181663</b>               |                |

2002

59054

1822

64685

223484

54308

11982

84457

181663

Výměra celkem: 68 3457m<sup>2</sup>